



非公民的 Supplemental Security Income (SSI)

目錄

誰有資格領取 Supplemental Security Income?	1
一些非公民的 7 年限制	2
工作積分	2
必須提供身份證明	2
關於 Medicaid 的資訊	2
可重新申請	3
如有擔保人	3
Social Security 號	3
入籍	3
聯絡 Social Security	3

誰有資格領取 Supplemental Security Income?

一般而言，如果非公民人士屬於國土安全部 (DHS, 英文首字母縮寫) 所認定的若干移民類別，則可能有資格領取 SSI。因此，符合以下條件就可能有資格獲得 SSI：

- 合法獲得永久居留權；
- 允許有條件進入美國；
- 假釋進入美國；
- 作為難民進入美國；

- 准予庇護；
- 暫緩遞解出境的外國人；
- 古巴或海地入境者；
- 作為美亞混血移民進入美國；或
- 作為阿富汗或伊拉克特殊移民進入美國。

除了屬於以上分類之一，還須滿足以下要求之一，才有資格作為非公民領取 SSI：

- 於 1996 年 8 月 22 日在美國境內合法居留，且目前係盲人或殘障人士；或

- 在 1996 年 8 月 22 日已領取 SSI，且目前係在美國境內合法居留；或
- 已合法地獲得永久居留權，且在美國總共有 40 個工作積分。（配偶或父母的工作也可計入）；或
- 美國武裝部隊的退伍軍人或現役軍人，或是美國武裝部隊退伍軍人或現役軍人的配偶或受撫養人；或
- 在加拿大出生的美洲印第安人；或
- 聯邦認可的印第安部落非公民成員；或
- 嚴重人口販運活動的受害者。

還有其他人可能有資格領取福利。如是非公民且希望申請 SSI 福利，請與我們聯絡，以確定您是否符合資格。

註：如在 1996 年 8 月 22 日及之後進入美國，即使收入積分達到 40 分，在合法取得永久居住資格後的前 5 年亦可能沒有資格領取 SSI。

一些非公民的 7 年限制

一些非公民最多可領取 SSI 長達 7 年。如因特定的非公民身份而限領 7 年 SSI，會寄信向您說明 7 年期限的結束日期。另外還會寄信說明在停止付款之前申訴的權利。

如果目前或過去曾在 7 年限制條件下領取 SSI，且已申請入籍，則應與美國公民及移民服務局（USCIS，英文首字母縮寫）聯絡，以了解如何：

- 加快處理未決入籍申請 (N-400) 或身份調整申請 (I-485)；而且
- 免除與遞交這些申請有關的收費。

您（或您的代表）可致電 USCIS 的免費電話 **1-800-375-5283**（請等候主選單上的 SSI 選項）或 **1-800-767-1833**（TTY，英文首字母縮寫），要求加快處理。另外還可寫信或親自前去當地的 USCIS 辦事處，要求加快處理。務必向辦事人員說明**目前或過去曾**領取 SSI。欲了解更多資訊，請與當地的 USCIS 辦事處聯絡，或造訪 USCIS 網站：www.USCIS.gov/feewaiver（只有英文版）。

工作積分

個人的工作史不僅決定此人領取 Social Security 福利的資格，而且還決定一些非公民人士是否有資格領取 SSI。個人依據收入金額賺取工作積分。隨著平均收入水準上升，賺取一個工作積分所需的收入金額每年亦會略有增加。

就 Social Security 福利而言，依據本人收入多少，個人每年最多可獲得 4 個積分。非公民人士可依據配偶或父母的工作每年獲得額外積分。

工作積分永久保留在個人的工作記錄內。因配偶或父母的工作而獲得的額外工作積分有助於獲得資格，但並不記入非公民人士的工作記錄，在確定福利金額時亦不計入。如需更多資訊，請造訪網站 www.socialsecurity.gov（只有英文版）並閱讀出版物 *How You Earn Credits* (Publication No. 05-10072)（如何賺取積分，出版物編號 05-10072，只有英文版）。

必須提供身份證明

申請 SSI 時必須證明非公民身份。在美國武裝力量服役的非公民人士可能也需要提供軍隊服役證明。以下舉例說明可能需要提供的證明：

- 非公民身份證明 — DHS 發給的最新 I-94 表（即入境/離境記錄）或 I-551 卡（合法永久居民卡），移民法官要求暫緩遞解出境或准予庇護的判令；或
- 軍隊服役證明 — 美國軍隊退役證明文件（國防部 214 表），證明光榮退役，與非公民身份無關。

當地 Social Security 辦事處可解釋可用作身份證明遞交的其他種類證據。

關於 Medicaid 的資訊

如因領取 SSI 而獲得 Medicaid 保險，則在領取 SSI 期間應可持續獲得 Medicaid 保險。

可重新申請

如因非合格個非公民身份而導致 SSI 停發，可重新申請。如移民身份發生變化或成為美國公民並認為自己符合資格，或工作積分達到 40 分，請立即與我們聯絡。需要出示歸化入籍證明或其他表明目前移民身份的證件。

如有擔保人

您進入美國時，可能有人簽署了一份協議書，同意向您提供支助。這份協議書稱為支助擔保書，簽署人稱為擔保人。

自您來到美國起，我們將您擔保人及其配偶的一部份收入和資財算作您的。當地的 Social Security 辦事處可向您詳細說明這些規定及其對您意味著什麼。

Social Security 號

如您是合法入境的非公民人士，並獲准在美國境內工作，則可能需要 Social Security 號。如需更多資訊，請造訪網站 www.socialsecurity.gov 並閱讀出版物非美国公民的 Social Security 號 (出版物編號 CH-05-10096)。

入籍

要進一步了解如何成為美國公民，可致電 USCIS 的免費電話 **1-800-375-5283** (聽障者專線：**1-800-767-1833**)。

另外，也可與當地的 USCIS 辦事處聯絡，或造訪網站：www.uscis.gov (只有英文版)。

聯絡 Social Security

有幾種方法可以聯絡我們，包括線上、電話和親自上門。我們可解答您的疑問，為您提供服務。85 多年來，Social Security 在千百萬人的各個人生階段提供福利和財務保障，協助保障他們的今天和明天。

造訪我們的網站

要辦理 Social Security 相關事務，造訪 www.ssa.gov (只有英文版) 網站最方便，可隨時隨地辦理很多事情。

- 申請 Extra Help (額外補助) 支付 Medicare 處方藥計劃的費用。
- 申領大多數種類的福利。
- 查找各種出版物。
- 獲取常見問題解答。

建立 *my* Social Security 帳戶後，還可以做更多事情。

- 查閱 *Social Security Statement* (社會安全收入明細表)。
- 核對收入。
- 列印福利證明函。
- 更改直接存款資訊。
- 申請換發 Medicare 卡。
- 補領 SSA-1099/1042S 表。
- 如果沒有任何資訊更改且所在州參與，則可申請換發 Social Security 卡。

有些服務僅以英語提供。為了方便您辦理 Social Security 事務，當您光臨 Social Security 辦事處時，可透過電話或現場提供免費的口譯服務。

致電我們

如您無法使用網際網路，我們每週 7 天、每天 24 小時透過電話提供許多自動化服務。請撥打免費電話 **1-800-772-1213**，失聰或聽障者可致電聽障者專線 **1-800-325-0778**。

如需與客服人員講話，接聽電話時間為週一至週五早上 7 點至晚上 7 點。要使用免費口譯服務，請在英語語音自動提示時保持聯機狀態並保持沉默，直到代表接聽為止。該代表會尋找口譯員，以助您進行通話。如果在電話上處理不完您的事務，會在您當地的 Social Security 辦事處為您安排預約，並在您光臨時安排一名口譯員。在繁忙期間請耐心等待，遇到忙音的可能性較高，要等候較長的時間方可與客服人員講話。期待為您服務。

安排辦事處預約

在辦事處定位器網頁（只有英文版）上輸入郵遞區號，即可找到最近的辦事處位置。

如要攜帶文件供我們查看，請記住，這些文件必須是原件或經頒發機關認證的副本。



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration
Publication No. 05-11051-CH | September 2019 (Recycle prior editions)
非公民的 Supplemental Security Income (SSI)
Supplemental Security Income (SSI) for Non-Citizens (Chinese)
Produced and published at U.S. taxpayer expense
製作和出版費用由美國納稅人支